

Bedienungsanleitung Kat. Nr. 60.3527



Bedienungsanleitung Kat. Nr. 60.3527

- Der Sekundenzeiger bleibt auf 12.00 Uhr stehen. Nach 15 Sekunden bewegt sich der Sekundenzeiger weiter. Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

DESIGN – Funk-Wanduhr

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

- 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch. Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgbrauch.

- 2. Zu Ihrer Sicherheit Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.

Vorsicht! Verletzungsgefahr:

- Halten Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern. Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.

Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- 3. Bestandteile Tasten A: MSET Taste B: RESET Taste C: REC Taste Gehäuse D: Wandaufhängung E: Batteriefach

- 4. Inbetriebnahme Legen Sie eine neue Batterie 1,5 V AA, polrichtig ein.

- 4.1 Empfang der Funkzeit DCF Die Zeiger stellen sich auf 12.00 Uhr.

Hinweis zum Empfang der Funkzeit: Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.

- 4.2 MSET Taste - Manuelle Einstellung der Uhrzeit Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden.

Table with 2 columns: Problem, Lösung. Contains troubleshooting steps for clock issues like 'Keine Zeigerbewegung' and 'Kein DCF Empfang'.

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

7. Entsorgung Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Entsorgung des Elektrogeräts Entnehmen Sie nicht festverbundene Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Entsorgung der Batterien Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können.

Table with 2 columns: Spannungsvorsorgung, Gehäusemaße, Gewicht. Lists technical specifications for the clock.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland. Includes contact info and a disclaimer.

Instruction Manual Cat.-No. 60.3527



Instruction manuals www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

DESIGN – Radio-controlled wall clock

Thank you for choosing this instrument from TFA.

- 1. Before you use this product Please make sure you read the instruction manual carefully. Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.

- 2. For your safety This product should only be used as described within these instructions.

Caution! Risk of injury:

- Keep this device and the battery out of reach of children. Small parts can be swallowed by children (under three years old).

Important information on product safety! Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.

- 3. Elements Buttons A: MSET button B: RESET button C: REC button Housing D: Wall mounting hole E: Battery compartment

- 4. Getting started Insert a new battery 1,5 V AA, ensure that the battery polarity is correct.

- 4.1 Reception of the DCF frequency signal The hands move to 12 o'clock. The clock will now scan the DCF frequency signal.

Note for radio-controlled time DCF: The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig.

Please take note of the following: The recommended distance to any interfering sources like computer monitors or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.

- 4.2 MSET button - Manual setting of the clock If the clock cannot detect the DCF-signal (for example due to disturbances, transmitting distance, etc.), the time can be set manually.

- 4.3 REC button Manual initialization can be helpful. Press and hold the REC button for three seconds.

Instruction Manual Cat.-No. 60.3527



- The second hand stops at 12.00 o'clock. The clock will scan the DCF frequency signal.

- 4.4 RESET button Use a pin to press the RESET button if the device does not work properly.

- 5. Fixing You can attach the device with a nail at the respective location using the wall mounting hole.

- 6. Care and maintenance Clean your instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.

- 6.1 Energy saving feature To reduce battery consumption, the clock's second hand stops daily between 10 p.m. and 6 a.m.

- 6.2 Battery replacement Change the battery as soon as the clock's function becomes weak and the second hand stops during the day (between 6 a.m. and 10 p.m.) at 12 noon.

7. Troubleshooting Problems Solution

Table with 2 columns: Problems, Solution. Lists common issues like 'The clock's hands stand still' and 'No DCF reception'.

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

7. Waste disposal This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.

Disposal of the electrical device Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

Disposal of the batteries Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste.

- 8. Specifications Power consumption: 1 x 1,5V AA battery (not included) Use alkaline batteries

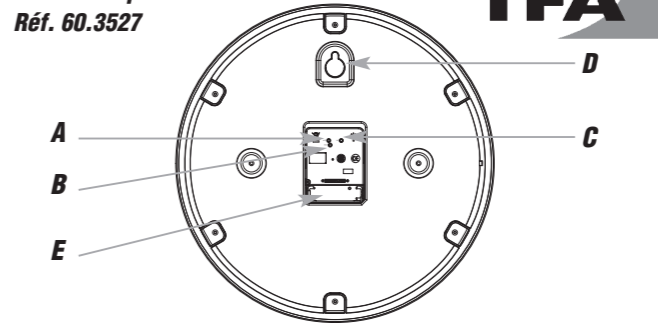
TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany. No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann.

DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.3527 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

www.tfa-dostmann.de 08/21



Mode d'emploi Réf. 60.3527



DESIGN – Horloge murale radio-pilotée

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

- 1. Avant d'utiliser votre appareil Veuillez lire attentivement le mode d'emploi. En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.

- 2. Pour votre sécurité Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.

Attention ! Danger de blessure :

- Placez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants. Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).

Conseils importants de sécurité du produit ! Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

- 3. Composants Touches A: Touche MSET B: Touche RESET D: Cillet de suspension E: Compartiment à pile

- 4. Mise en service Insérez une nouvelle pile de type 1,5 V AA, polarité +/- selon l'illustration.

- 4.1 Réception du signal DCF L'horloge s'ajuste à 12.00 heures. L'horloge cherche le signal radio.

Consignes pour la réception de l'heure radio : La transmission de l'heure radio-pilotée s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig.

Mise au rebut de l'appareil électrique Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.

Élimination des piles Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.

8. Caractéristiques techniques Alimentation : Pile 1 x 1,5 V AA (non incluse) Utilisez de piles alcalines

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne. La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann.

DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.3527 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

- 4.2 Touche MSET - Réglage manuel de l'heure Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive, etc.), vous pouvez régler l'horloge manuellement.

Mode d'emploi Réf. 60.3527



- Après 15 secondes, l'aiguille des secondes se déplace de nouveau. Lorsque la réception du signal DCF est activée, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

- 4.3 Touche REC Vous pouvez activer manuellement la réception de l'heure radio. Appuyez sur la touche REC pendant trois secondes.

- 4.4 Touche RESET Appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu si l'horloge ne fonctionne pas correctement.

- 5. Accrochage au mur L'appareil peut être accroché au mur de la pièce à l'aide de l'œillet de suspension.

- 6. Entretien et maintenance Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !

- 6.1 Fonction d'économie d'énergie Pour réduire la consommation de la pile, l'aiguille des secondes s'immobilise tous les jours entre 22 h et 6 h.

- 6.2 Remplacement de la pile Remplacez la pile si les fonctions de l'appareil s'affaiblissent et l'aiguille des secondes s'immobilise sur 12 h pendant la journée (entre 6 h et 22 h).

7. Dépannage Problème Solution

Table with 2 columns: Problème, Solution. Lists issues like 'Aucun mouvement des aiguilles' and 'Aucun mouvement de l'aiguille des secondes'.

Pas de réception DCF Appuyez sur la touche REC pendant trois secondes pour activer manuellement la réception.

Affichage incorrect Appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu. Changez la pile.

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous avez acheté votre appareil.

7. Traitement des déchets Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Mise au rebut de l'appareil électrique Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.

Élimination des piles Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.

8. Caractéristiques techniques Alimentation : Pile 1 x 1,5 V AA (non incluse) Utilisez de piles alcalines

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne. La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann.

DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.3527 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

- 4.2 Touche MSET - Réglage manuel de l'heure Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive, etc.), vous pouvez régler l'horloge manuellement.

